

**polaris**  
since 1995

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Інструкція з експлуатації / Гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



## **PKS 0742DG**

Весы кухонные электронные  
Ваги кухонні електронні  
Ас үйлік электронды таразы  
Electronic kitchen scales

**Весы кухонные электронные  
POLARIS  
Модель PKS 0742DG**

**Руководство по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора ознакомьтесь с настоящим руководством, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, и рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## **Оглавление**

1.Общая информация.....	2
2.Общие указания по безопасности.....	3
3.Сфера использования .....	3
4.Описание .....	3
5.Комплектация .....	4
6.Подготовка к работе и использование .....	4
7.Чистка и уход.....	6
8.Хранение .....	6
9.Реализация.....	6
10.Транспортировка.....	6
11.Требования к утилизации .....	6
12.Неисправности и их устранение .....	6
13.Технические характеристики .....	7
14.Информация о сертификации.....	7
15.Гарантийное обязательство .....	8

## **1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения весов кухонных бытовых электронных, модель POLARIS **PKS 0742DG**

## **2. Общие указания по безопасности**

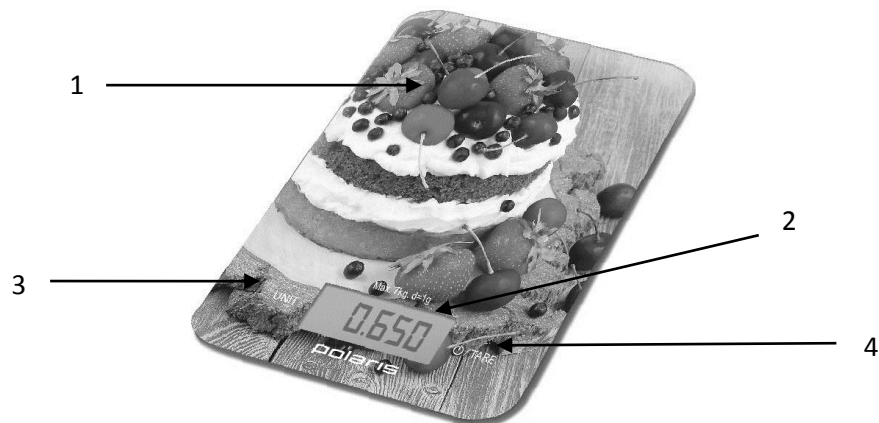
- Весы предназначены только для домашнего применения. Не используйте прибор в промышленных и торговых целях.
- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство.
- Предохраняйте прибор от падения, ударов и нагревания. Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Избегайте попадания воды или иной жидкости внутрь весов, т.к. это может привести к поломке.
- Во избежание повреждения механизма не бросайте на весы тяжелые предметы. Не пытайтесь взвешивать предметы, вес которых сильно превышает максимально допустимое значение для данной модели.
- Избегайте взвешивания замороженных и сильно нагретых продуктов. Их температура не должна отличаться более чем на 15°C от температуры окружающей среды.
- Используйте весы вдали от нагревательных приборов и от сильных электромагнитных излучений.
- При неиспользовании весов в течение длительного периода необходимо извлечь элементы питания из батарейного отсека.
- Использованные батареи не выбрасывайте с бытовым мусором. Не бросайте батареи в огонь, так как они могут взрываться. Использованные батареи должны быть утилизированы.
- Запрещается самостоятельно разбирать и ремонтировать весы. При обнаружении неисправностей обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) центр.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы можете защитить окружающую среду.

## **3. Сфера использования**

- Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данным руководством. Устройство не предназначено для использования в коммерческих целях.
- Прибор не предназначен для промышленного использования.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования.
- Основной функцией прибора является определение веса продуктов питания в условиях температуры и влажности жилого помещения. Использование вне помещений не предусмотрено.

## **4. Описание прибора**

Весы PKS 0742DG представляют собой электронное устройство с автономным питанием и сенсорным управлением, предназначенное для взвешивания пищевых продуктов в условиях температуры и влажности жилого помещения.



1. Платформа для взвешивания
2. Дисплей
3. Сенсор Единицы измерения (**UNIT**)
4. Сенсор ВКЛ/ВЫКЛ/ТАРА (**ON/OFF/TARE**)

## 5. Комплектация

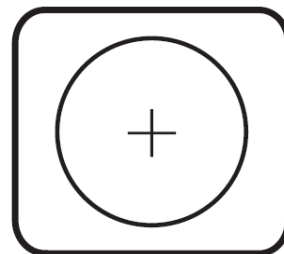
- |  |         |
|--|---------|
| 1. Весы в сборе                              | – 1 шт. |
| 2. Руководство по эксплуатации               | – 1 шт. |
| 3. Список сервисных центров                  | – 1 шт. |
| 4. Гарантийный талон                         | – 1 шт. |
| 5. Элемент питания CR2032 Lithium battery    | – 1 шт. |
| 6. Упаковка (полиэтиленовый пакет + коробка) | – 1 шт. |

## 6. Подготовка к работе и использование

Для получения наиболее достоверных показаний весы должны быть установлены на ровную, твёрдую, горизонтальную поверхность. Избегайте сквозняков при взвешивании продуктов.

### Установка и замена батареек

- Переверните весы.
- Откройте батарейный отсек.
- Извлеките использованную батарейку.
- Установите новую батарейку положительным полюсом вверх. (Для первоначальной установки батарейка входят в комплект. В этом случае требуется удалить диэлектрическую прокладку из батарейного отсека).
- Закройте крышку отсека.



**Внимание! Соблюдайте полярность при установке батарей.**

### Включение/ выключение

Включение/выключение весов и обнуление тары осуществляется сенсором ВКЛ/ВЫКЛ/ТАРА (🔌/TARE), расположенным справа от дисплея.

**Внимание!** Весы автоматически выключаются, если не используются в течение 1 минуты.

Отключение прибора сенсором ВКЛ/ВЫКЛ/ТАРА (🔌/TARE) поможет сэкономить заряд батарей.

### **Выбор единиц измерения**

Выбор единиц измерения осуществляется сенсором ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ (UNIT), расположенным слева от дисплея

Вы можете взвешивать продукты как в метрической (Кг/г), так и в английской (фунт/унция) системе измерения. Вы можете в любой момент изменить единицы измерения сенсором **Единицы Измерения** в режиме взвешивания. Индикация текущей меры веса выводится в верхней строке дисплея.

### **Измерение веса**

1. Включите весы.
2. Подождите, пока на дисплее отобразится значение «0.0». В верхней строке дисплея отобразится значок → 0 ←, ▲ и выбранные единицы измерения (kg/lb/oz/g).
3. Положите взвешиваемый продукт на платформу.
4. Вес продукта отобразится на дисплее. Фиксация показания отображается значком ▲ в верхней строке дисплея.

### **Функция ТАРА**

Функция “ТАРА” предназначена для взвешивания продуктов в дополнительной емкости.

1. Поместите емкость на платформу весов. На дисплее отобразится вес данной емкости.
2. Нажмите кнопку “ВКЛ/ВЫКЛ/ТАРА”. Индикация на дисплее обнулится. В верхней строке дисплея отобразится значок → 0 ← и ▲. Если вес тары превышает 200 г, в верхней строке дисплея высвечивается значок «-T»
3. Поместите продукты в емкость. На дисплее отобразится вес продуктов без учета веса емкости. Фиксация показания отображается значком ▲ в верхней строке дисплея.
4. Данный процесс можно повторить несколько раз. Чтобы взвесить другие продукты поместите их в емкость.

*На дисплее будет отображаться отрицательное значение веса, если убрать с платформы емкость для взвешивания при включенной функции ТАРА. Чтобы сбросить настройку и начать новое взвешивание, еще раз коснитесь “СБРОС ТАРЫ”.*

**Внимание:** Максимально допустимый вес 7 кг указан с учётом веса обнулённой тары.

### **Информация об ошибках на дисплее**

“LO”- замените батарейки

“EEEE”- - Перегрузка весов. Необходимо убрать с весов продукты, превышающие максимальный вес. Максимальный вес, включая обнуленную тару, составляет 7КГ

Появление на дисплее значков «unSE», «Err» или «2Ero» означает неверное обнуление прибора при включении, или установку весов на неровную поверхность. В этом случае необходимо

выключить прибор, проверить правильность установки и вновь включить питание сенсором **ВКЛ/ВЫКЛ ТАРА.**

## 7. Чистка и уход

- Не используйте абразивные и химические средства для очистки весов.
- Протирайте весы слегка влажной тканью.

## 8. Хранение

- Храните весы в сухом прохладном месте в горизонтальном положении.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
- При продолжительном хранении извлекайте из весов батарейки.
- Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

## 9. Реализация

Правила реализации не установлены.

## 10. Транспортировка

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

*Примечание: По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.*

## 11. Требования по утилизации

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

## 12. Неисправности и их устранение

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
Весы не работают	Весы не включены	Включите весы
	Емкость элементов питания иссякла	Замените элементы питания

Показания дисплея не соответствуют истинному значению	Выбрана неверная единица измерения	С помощью сенсора выберите необходимую единицу измерения. Для получения точного значения веса необходимо соблюдать ряд условий: - устанавливайте весы только на ровную горизонтальную поверхность, - во время взвешивания избегайте резких движений и покачиваний
	Не соблюдены обязательные условия взвешивания	
Весы автоматически отключаются	Сработала система автоматического отключения весов	Весы автоматически отключаются по окончании работы с ними

### 13. Технические характеристики

- Максимальный допустимый вес: **7 КГ**
- Наименьший предел взвешивания: **1г**
- Цена деления: 1 г
- Питание: 1 x CR2032 Lithium battery (батарейка входит в комплект)
- Информация о месяце и годе изготовления указана на паспортной табличке прибора.

*Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.*

### 14. Информация о сертификации

- Регистрационный номер Декларации о соответствии: ЕАЭС № RU Д-US.АЛ16.В.72124
- Дата регистрации Декларации о соответствии 20.04.2017
- Срок действия с 20.04.2017 по 19.04.2018 включительно.



**Расчетный срок службы изделия:** 3 года  
**Гарантийный срок:** 2 года со дня покупки

#### Производитель:

TEXTON CORPORATION LLC - ООО "ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН"

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Гринтри Драйв, Помещение 101, город Дувр, округ Кент, Штат Делавэр, 19904, Соединенные Штаты Америки

**Импортер:** ООО "Поларис Инт", 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

**На заводе:** POLARIS CO., LTD - ПОЛАРИС КО., ЛТД

602, Mingde Bldg., North Fengxiang Rd, Ronggui, Shunde, Guangdong, China

602, Мингде Билдинг, Норт Фенгсян Роуд, Ронгги, Шунде, Гуандун, Китай

#### Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии

ООО «ДС-Сервис» 109518, г.Москва, Волжский б-р, д.5

Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

## 15. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Весы кухонные электронные**

Модель: **PKS 0742DG**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев, с даты приобретения изделия, и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Texton Corporation LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно быть приобретено исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности вовнутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

*\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)*

**В случае обнаружения неисправностей оборудования незамедлительно связаться с сервисным центром**

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.



**Ваги кухонні електронні**  
**POLARIS**  
**Модель PKS 0742DG**

**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності й дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу й догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

**Зміст**

Загальні вказівки з безпеки.....	9
Сфера використання.....	10
Опис приладу.....	10
Комплектація .....	10
Підготовка до роботи та використання.....	10
Чищення та догляд .....	12
Реалізація.....	12
Технічні характеристики .....	12
Інформація про сертифікацію .....	12
Гарантійне зобов'язання .....	13

**Загальні вказівки з безпеки**

- Ваги призначено винятково для домашнього використання. Не використовуйте прилад у промислових та торговельних цілях.
- Уникайте потрапляння води чи іншої рідини всередину ваг, так як це може призвести до поломки.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Щоб уникнути пошкодження механізму не кидайте на ваги важкі предмети.
- Уникайте зважування заморожених чи сильно нагрітих продуктів. Температура продуктів, які Ви зважуєте, не повинна відрізнятися більш ніж на 15°C від температури оточуючого середовища.
- Використані елементи живлення (батареї) не викидайте разом зі звичайними побутовими відходами. **Не кидайте батареї у вогонь, так як вони можуть зірватися. Використані батареї повинні бути утилізовані.**
- Даний прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з фізичними, нервовими та психічними відхиленнями, та тих, що не мають достатнього досвіду чи знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться інструктаж щодо використання даного приладу людиною, яка відповідає за їх безпеку. Стежте за тим, щоб діти не гралися з приладом.
- Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

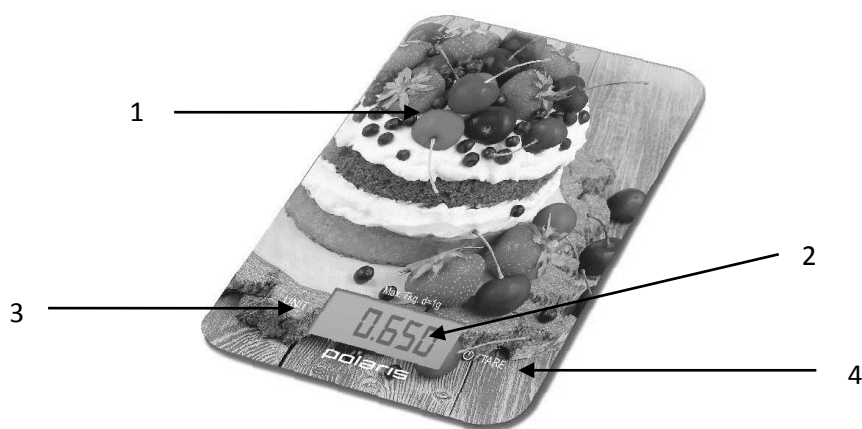
## Сфера використання

- Прилад призначений винятково для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для промислового використання.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цією інструкцією використання.

## Опис приладу

Ваги PKS 0742DG представляють собою електронний пристрій з автономним живленням і сенсорним керуванням, призначений для зважування продуктів харчування при температурі та вологості жилого приміщення.

Не передбачено використання приладу поза приміщенням.



1. Платформа для взвешивання
2. Дисплеї
3. Сенсор **Одиниці Вимірювання (UNIT)**
4. Сенсор **Увімк/Вимк/Тара (⏻/ TARE)**

## Комплектація

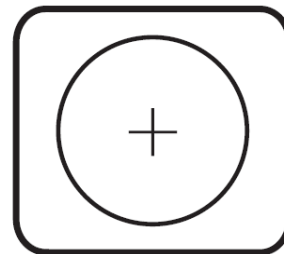
1. Прилад
2. Інструкція користувача
3. Перелік сервісних центрів
4. Гарантійний талон
5. 1 x CR2032 Lithium battery

## Підготовка до роботи та використання

Для отримання найбільш достовірних показників ваги повинні бути встановлені на рівну, тверду, горизонтальну поверхню. Уникайте пливу протягів під час зважування продуктів.

## Установка та заміна елементів живлення (батареєнок)

- Переверніть ваги.
- Відкрийте відсік для батарейок, зсунувши кришку.
- Вийміть використану батарейку.
- Установіть нову батарейку позитивним полюсом ввєрх. (Для початкового встановлення батарейка входить у комплект). Закрийте кришку відсіку.



**Увага! Дотримуйтесь полярності при установці батарейок.**

## Увімкнення/вимкнення

Увімкнення/вимкнення ваг та скидання ваги тари здійснюється за допомогою сенсора **Увімк/Вимк Тара** (☺/ TARE), розташованого праворуч від дисплея.

*Ваги автоматично вимкнуться, якщо ними не користувалися протягом 1 хвилини.*

Вибір одиниць вимірювання здійснюється за допомогою сенсора **Одиниці Вимірювання (UNIT)**, розташованого зліва від дисплея

Ви можете здійснювати зважування продуктів як в метричній (кг/г), так і в англійській (фунт/унція) системі вимірювання. Також Ви можете в будь-який момент змінити одиниці вимірювання маси за допомогою сенсора **Одиниці Вимірювання** в режимі зважування. Індикація поточного значення маси виводиться в верхньому рядку дисплея.

## Вимірювання ваги

1. Увімкніть ваги.
2. Почекайте, поки на дисплеї з'явиться значення «**0.0**». У верхньому рядку дисплея відобразиться позначка **→ 0←**, **▲** і вибрані одиниці вимірювання (**kg/lb/oz/g**).
3. Покладіть продукт, який необхідно зважити на платформу.
4. Вага продукту висвітлиться на дисплеї. Про фіксацію показань свідчить позначка **▲**, що відображається у верхньому рядку дисплея.

## Функція ТАРА

Функція “ТАРА” призначена для зважування продуктів у додатковій ємності.

1. Помістіть ємність на платформу ваг. На дисплеї висвітлиться вага даної ємності.
2. Натисніть кнопку “**ОБНУЛЕННЯ ТАРИ**”. Індикація на дисплеї обнулиться. У верхньому рядку дисплея відобразиться позначка **→ 0←** та **▲**. У разі, якщо вага тари перевищує 200 г, у верхньому рядку дисплея з'явиться позначка «**-T**»
3. Помістіть продукти в ємність. На дисплеї висвітлиться вага продуктів без урахування ваги ємності. Про фіксацію показань свідчить позначка **▲**, що відображається у верхньому рядку дисплея.
4. Цей процес можна повторювати декілька разів. Щоб зважити інші продукти помістіть їх у ємність.

*На дисплеї буде відображатися від'ємне значення ваги у разі, якщо при увімкненій функції ТАРА з платформи зняти ємність для зважування. Щоб скасувати налаштування і розпочати нове зважування, ще раз торкніться кнопки “**ОБНУЛЕННЯ ТАРИ**”.*

**Увага: Максимально допустима вага 7 кг зазначена з урахуванням ваги обнуленої тари.**

## Інформація про помилки на дисплеї

“LO”- необхідно замінити батарейки

“EEEE”- - Ваги перенавантажені. Необхідно зняти з ваг продукти, що перевищують максимально допустиме навантаження. Максимальна маса, з урахуванням маси обнуленої тари, складає 7 КГ

## Чищення та догляд

- Не використовуйте абразивні та хімічні засоби для чищення ваг. Протирайте ваги вологою серветкою.
- Зберігайте ваги в сухому прохолодному місці на рівній горизонтальній поверхні.
- Слідкуйте за тим, щоб під час зберігання на вагах не було ніяких предметів.
- При тривалому зберіганні виймайте з ваг елементи живлення (батарейки).

*Примітка:* Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

## Реалізація

Правила реалізації не встановлені

## Технічні характеристики

- Максимально допустиме навантаження: 7КГ
- Ціна поділки: 1 г
- Живлення: 1 x Lithium 2032 (батарейки входять в комплект)

*Примітка:* Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

## Інформація про сертифікацію



Розрахунковий термін служби виробу:  
Гарантійний строк:

3 роки  
2 роки від дня покупки

### Виробник:

TEXTON CORPORATION LLC - ТОВ «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Грінтрі Драйв, Приміщення 101, місто Дувр, округ Кент, Штат Делавер, 19904, Сполучені Штати Америки

## ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: **Ваги кухонні електронні**

Модель: **PKS 0742DG**

Ця гарантія надається виробником як додаток до прав споживача, встановлених чинним законодавством і жодним чином не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 24 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу при виявленні дефектів, пов'язаних із матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право і на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «Textron Corporation LLC» у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен бути придбаний винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Зобов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - вповноваженими дилерами виробника й офіційними центрами обслуговування (сервісу). Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, які не уповноважені виробником. Вони самостійно відповідають перед споживачем відповідно до законодавства.
4. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті наступних дій:
  - Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
  - Нормальної експлуатації, а також звичайного зносу, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (ум'ятини, подряпини, потертості), природна зміна кольору металу в т.ч. поява райдужних і темних плям, а також - корозії металу в місцях, де пошкоджене покриття та непокритих ділянках металу.
  - Зносу деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами \*;
5. Ця гарантія дійсна, якщо пред'явлена разом із оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, в якому виявлено дефекти.
6. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

У разі виявлення несправностей обладнання слід негайно звернутися до сервісного центру.

\*Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Постачальник не несе ніякої відповідальності за збитки, пов'язані з пошкодженням приладу під час його транспортування, в результаті некоректного використання, а також у зв'язку з модифікацією або самостійним ремонтом приладу.

**Ас үйлік электронды таразы**  
**POLARIS**  
**Моделі PKS 0742DG**

**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмдан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

## Мазмұны

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар.....	14
Пайдалану саласы .....	15
Құралдың сипаттамасы .....	15
Жинақталуы.....	15
Жұмысқа дайындау және пайдалану.....	15
Тазарту және күтім .....	17
Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелер.....	17
Техникалық сипаттамасы.....	17
Сертификаттау туралы ақпарат .....	17
Кепілдік міндеттеме.....	18

## Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар

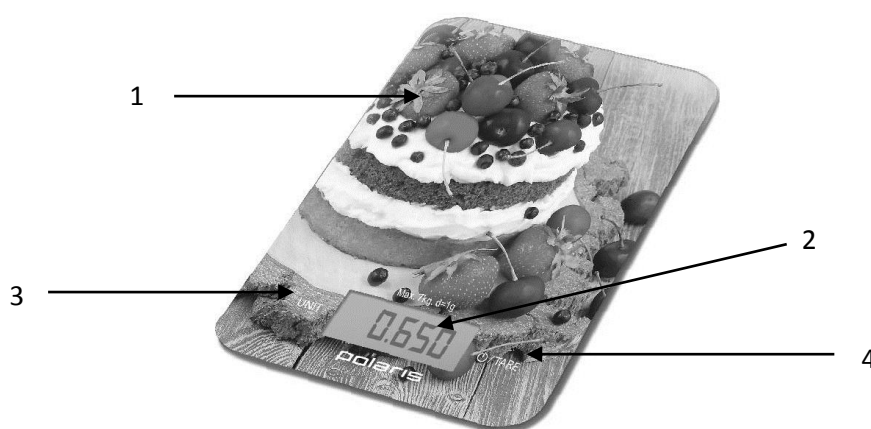
- Таразы тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік және саудалық мақсатта пайдалануға болмайды.
- Таразының ішіне су немесе басқа сұйықтың кірмеуін қадағалаңыз, өйткені бұл құралдың сынуына әкеп соғуы мүмкін.
- Құралды құлаудан және соғылудан сақтаңыз.
- Құралдың механизмін бүлдіріп алмас үшін оған ауыр заттарды қоймаңыз.
- Құралмен мұздатылған немесе өте ыстық өнімдерді өлшемеңіз. Өнімдер температурасының қоршаған орта температурасынан айырмашылығы 15<sup>0</sup>С-тан аспауы тиіс.
- Қолданылған батареяларды тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Батареяларды отқа тастамаңыз, олар **жарылуы мүмкін. Қолданылған батареялар кәдеге жаратылуы тиіс.**
- Аталмыш құрал құралды қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

## Пайдалану саласы

- Құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес, тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға болмайды.
- **Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.**

## Құралдың сипаттамасы

PKS 0742DG таразысы дербес қоректендіру көзі және сенсорлық басқару жүйесі бар, бөлме температурасы және ылғалдылығындағы асүй өнімдерін өлшеуге арналған электронды құрал. Сол жақ артқы бұрышында сақтау үшін асүй ілмегіне ілуге арналған саңылауы бар. Бөлмежайдан тысқары жерде қолдануға арналмаған.



1. Платформа
2. Дисплей
3. Сенсор Өлшем Бірлігі (UNIT)
4. Сенсор Қосу/Өшіру Тара (ON/OFF TARE)

## Жинақталуы

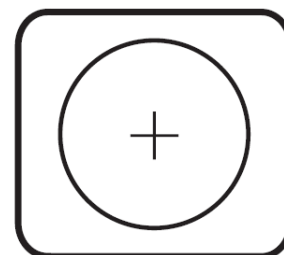
1. Құрал
2. Пайдаланушының нұсқаулығы
3. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі
4. Кепілдік талоны
5. 1 x CR2032 Lithium battery

## Жұмысқа дайындау және пайдалану

Нақты өлшем алу үшін таразыны тегіс, қатты және жазық жерге орналастырыңыз. Өнімдерді өлшеу барысында өтпе желден сақтаңыз.

### Қуат көзін орнату және ауыстыру


- Пайдаланылған батареяларды шығарып тастаңыз.
- Жаңа батареяларды салыңыз, ол үшін батареяның теріс




полюсті жағын таразының серіппесі орналасқан бөлікке қойып, батареяның екінші жағын қолыңызбен басыңыз. (Батареялар жинаққа кірмейді).

**Назар аударыңыз! Батареяларды орнатқан кезде +/- өрістерін сақтаңыз.**

### Қосу/өшіру

Таразыны қосу/өшіру және көрсеткішін бастапқы қалпына келтіру дисплейдің оң жағында орналасқан **Қосу/Өшіру Тара** ( / TARE) сенсоры арқылы жүзеге асырылады.





*Таразы 1 минуттың ішінде қолданылмаса автоматты түрде өшеді. Өшіру үшін ӨШІРУ батырмасы пайдаланылады. ( / TARE) сенсоры арқылы таразыны өшіру батареяның зарядын үнемдейді.*

**Өлшем бірлігін таңдау дисплейдің сол жағында орналасқан Өлшем Бірлігі (UNIT) сенсоры арқылы жүзеге асырылады.**

Сіз өнімдерді метрикалық (Кг/г) және ағылшын жүйесінде (фунт/унция) өлшей аласыз.






Сіз кез келген уақытта **Өлшем Бірлігі** сенсоры арқылы өлшем бірлігін өзгерте аласыз. Ағымдағы өлшем индикациясы дисплейдің жоғарғы бөлігінде көрінеді.


### Салмақты өлшеу

1. Таразыны қосыңыз.
2. Дисплейде «**0.0**» мәні пайда болғанша күтіңіз. Дисплейдің жоғарғы жолында  **0**  белгі, сонымен қатар мына  белгі және таңдалған өлшем бірлігі пайда болады (kg/lb/oz/g).
3. Өлшенетін азық-түлікті платформаға қойыңыз.
4. Азық-түліктің салмағы дисплейде көрінеді. Көрсеткіш дисплейдің жоғарғы жолында  белгісімен бекітіледі.

### ЫДЫС функциясы

“ЫДЫС” функциясы қосымша шұңғылшадағы азық-түліктерді өлшеуге арналған.

1. Шұңғылшаны таразының платформасына орналастырыңыз. Дисплейде аталған шұңғылшаның салмағы көрінеді.
2. “ **ЫДЫСТЫ ТҮСІРУ** / ( / TARE ” батырмасын басыңыз. Дисплейдегі индикация нөлге түседі. Дисплейдің жоғарғы жолында  **0**  және  белгілері пайда болады. Егер табақ **200 г** артық болса, жоғарғы жолында «**-T**» белгісі шығады.
3. Азық-түліктерді шұңғылшаға салыңыз. Дисплейде шұңғылшаның салмағы есептелмеген тек азық-түліктің салмағы ғана көрінеді. Көрсеткіш дисплейдің жоғарғы жолындағы  белгісімен көрінеді
4. Аталған үдерісті бірнеше рет қайталауға болады. Басқа азық-түліктерді өлшеу үшін оларды шұңғылшаға салыңыз.

*Егер ЫДЫС функциясын қосқанда платформадан өлшеуге арналған шұңғылшаны алып тастайтын болсақ, дисплейде салмақтың кері мәні көрінеді. Орнатуды түсіріп, жаңа өлшемді жасау үшін «**ЫДЫСТЫ ТҮСІРУ** ДІ /  / TARE» басыңыз.*

**Назар аударыңыз: Максималды 7 кг салмақ, нөлге түскен ыдыстың салмағын есепке ала отырып көрсетілген.**



## Қателіктер жайындағы дисплейдегі ақпарат

“LO”- батареяларын ауыстырыңыз.

“EEEE”- - Таразыдағы өнім салмағы өлшеуге болатын максималды салмақтан жоғары. Таразыдан артық салмақты алып тастаңыз. Өлшеуге болатын максималды салмақ – 7 кг., таразы көрсеткішінің нөл қалпында болуын ескеріңіз.

## Тазарту және күту

- Таразыларды тазарту үшін абразивті және химиялық құралдарды қолданбаңыз. Таразыны сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Таразыны құрғақ, салқын, тегіс жерде сақтаңыз.
- Сақтау кезінде таразыда ешқандай бөгде заттардың болмауын қадағалаңыз.
- Егер ұзақ уақытқа сақтайтын болсаңыз таразыдан батареяларын шығарып тастаңыз.

*Ескертпе: Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.*

## Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелер

Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелері белгіленген емес.

## Техникалық сипаттамасы

- Максималды салмақ: 7 КГ.
- Бөлу құны: 1 г
- Қоректендіру: 1 x Lithium 2032 ( батареялар жинаққа кіреді )

*Ескертпе: Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Тұтынушының бұған назар аударатындығына өндіруші үлкен үміт артады.*

## Сертификаттау туралы ақпарат



Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 3 жыл

Кепілдік мерзімі: сатып алғаннан бастап 2 жыл

### Өндіруші:

TEXTON CORPORATION LLC - ЖШҚ «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Гринтри Драйв, 101 бөлмежайы, Дувр қаласы, Кент округі, Делавер Штаты, 19904, Америка Құрама Штаттары.

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым: Ас үйлік электронды таразы**

**Моделі: PKS 0742DG**

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 24 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндеуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «Textron Corporation LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жайттардың нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ететін, бөгде сұйықтық заттардың немесе құрт -құмырсқа мен бұйымның ішіне түсіп кетуі;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, шам, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинақтауыштар, белдіктер, қылшақтар тозғанда;
  - Авторланған қызмет көрсету орталықтары болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

\* Авторланған қызмет көрсету орталықтарының мекен-жайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)